ACT 1 黒い鼓動 (くろ こどう)

ヴァンドレッド2
VANDREAD
ACT 1
くろ こどう
黒い鼓動
BLACK BEAT

This was according to the senior military of Taraak's recent negotiation

As a result, both armies will cease-fire for an indefinite period...

Just now, the Government of Taraak ordered all warships to withdraw...

Reporting in...

NAN NEWS

I...I CAN'T BELIEVE IT... THAT SORT OF THING...

AH... YES

BOTH OF YOU, COME WITH ME FOR A MINUTE, WILL YA?

あの!

But there are those who doubt the pact...

HIBIKI~! ISN'T IT GOOD NEWS?!

IN THE FIRST PLACE, TARAAK IS THE ENEMY TO THE MEJERE! IT'S STRANGE FOR ENEMIES TO GET ALONG!!

CLINGING ALL OVER HIM, NOT CARING ABOUT APPEARANCE, IT'S VULGAR!!

STOP THAT ALREADY, DITA!!

RIGHT! THEY ANNOUNCED 'TRUCE', NOT 'PEACE'!!

THAT'S NOT TRUE! THE NEWS JUST ANNOUNCED A TRUCE!!

I WILL NOT FORGIVE ANYONE WHO BADMOUTHS HIBIKI!!

Then, how about we do this?

FINALLY DECIDED NOT TO TALK, AND DISREGARDED THE TOPIC

THINK ABOUT THE HARDSHIPS FOR US WHEN THE CITIZENS OF TARAAK START SWARMING OVER HERE!

CRU------ ELLL!!!

IF POSSIBLE, I WANT TO STOP THEM, BUT MY HAND WON'T MOVE

I INTERCEPTED A MILITARY LINE JUST NOW

ACCORDING TO IT,

THERE IS ONE PLATOON OF EACH ARMY GATHERED IN AN OTHERWISE EMPTY REGION

IT'S BEEN CONFIRMED... SHALL WE GO CHECK IT OUT?

HMM...

...WRONG. THE ONE WAITING IN THERE IS NOT A TARAAK OR A MEJERE

I CAN FEEL IT, WHATEVER'S THERE...

THEN IT'S DECIDED!! IT WILL BE A DEMONSTRATION OF THE CHARACTER OF PIRATES!!

WRONG! WE'LL GET EVERYONE IN ON THE NEW PEACE ACCORD!!

はむっ

SHADOW ---!!

BARBARIC... NOT ONLY MEJERE... BUT TARAAK'S WARSHIP ALSO...

BOTH ARMIES HAVE BEEN COMPLETELY ANNIHILATED ...!

WAIT... WHAT'S WRONG WITH THIS PLACE...

WHAT THE HELL HAPPENED HERE...!?

THIS PLACE LOOKS LIKE A SHIP'S GRAVEYARD...

HORRI BLE...

THERE WAS NO MENTION OF THIS...

DAMMIT!

IT LOOKS LIKE SOMETHING STANDING IS COMING FROM AN ABDOMEN...!

YES

THEY DON'T CARE ABOUT THE AGREEMENT. IT MEANS NOTHING IN THE FACE OF THEIR REAL INTENTIONS, I GUESS

UP UNTIL NOW THEY HID THEMSELVES, AND SO THIS WAS THE BEGINNING OF THEIR INVASION

THERE'S NO MISTAKE; OUR ENEMY IS THE CUBE ROBOT INSIDE

!

WITH THIS, PIRATING WILL INCREASE...

ENEMY FORCE SIGHTED!! IT'S RAPIDLY APPROACHING THE MAIN SHIP!

IT SEEMS TO BE THE REMAINING FORCE OF WHOEVER ATTACKED THOSE SHIPS!

UNIDENTIFIED OBJECT DETECTED ON RADAR!!

LET'S GO, DITA!

ENEMY FORCE IS CUBE-TYPE AND OTHER MACHINES. NUMBERS UNKNOWN!!

ALL CREW ARE TO REPORT TO THEIR BATTLE STATIONS AT ONCE!

SFX: DASH

SFX: VOOM

I WON'T LET YOU DO THINGS YOU LIKE!!

LET'S CLEAN IT UP FROM HERE...

HERE I COME!!

NOT HAPPENING, SO WE'RE ENDING THIS DISCUSSION

JURA-SAMA

IF JURA-SAMA WANTS TO PILOT DREAD...

WATCH ME, BARNETT...

LEARN FROM ME, THE BEAUTY OF COMBAT...

WOAH

OK!!

BUT JUST STAYING ON THE BRIDGE BORES ME

what is it this time!?

Just when i was looking cool

I WON'T LET DITA BE THE ONLY ONE WORKING AND GETTING PRAISE!

ENEMY FORCES, CONFIRMED!

WE'VE BEEN SURROUNDED BY THE ENEMY!

CANNON IN MAIN HATCH IS OFFLINE

MAIN SHIELD DECREASED TO 20%

WE SHOULD CAMOUFLAGE OUR SHIP AMIDST THE OTHERS...

WE MUST LEAVE OUR BATTLE-READY FLEET HERE...!

HIBIKI, OUR SHIP--

UWAAAAAA !!!

DAMMIT, ALL OF YOU!!

SOOOO PERSISTENT !!

CHE!

HU

HU

WE CAN'T!!

THE ENEMY IS TOO POWERFUL! LET'S RETREAT TO THE SHIP!

.....

IF WE RUN FROM HERE, THIS THING WILL SURELY FOLLOW AND SINK THE SHIP!

NOT JUST MEJERE, BUT TARUUK WILL ALSO SUFFER!!

WAIT FOR ME, I WILL GO THERE NOW...

GURK!

WHY ARE YOU INTERFERING ?

HMM HMM

REPAIRS LATER! RESCUING THE PILOT IS OUR TOP PRIORITY!!

MEDIC, HURRY UP!!

WHAT IS THIS FEELING

DYIL!!

VANDREAD ARE YOU FRIGHTENED??

DON'T SLACK OFF!

HERE THEY COME!!

IT'S NOT THAT THIS IS

A LOT OF MIXED FEELING ENTERS INTO PEX'S PLAZMA *

...I WANT TO LIVE ...I WANT TO PROTECT...

I WANT TO BE STRONGER

*T.L NOTES: THE KANJI IN PEX'S PLAZMA MEANS "POWER CRYSTAL" IT'S THE SOURCE OF POWER IN VANDREAD'S WORLD SUCH AS POWERING SHIPS. A LOT OF IT CAN CUT SPACE OR MAKE A WORM HOLE (WHICH MAKES IT B.S. ACCORDING TO PHYSICS)

...I CAN FEEL IT.

UNEASINESS ABOUT THE FUTURE.. THE FEAR OF DEATH THE ANGER OF POWERLESSNESS...

NOT ONLY HIBIKI, BUT EVERYONE ELSE AS WELL !

PLEASE STOP IT, EVERYONE! DO NOT BE CRUSHED BY THOSE SORTS OF FEELINGS!!

HERE IT COMES --!!

WHAT IS THAT LIGHT ...?!

ドドドド

...ENEMY FORCE DOWN BY 95% JUST WITH THAT LAST ATTACK...

BUT, THIS IS...!

THAT ATTACK WASN'T FROM VANDREAD!

A MYSTERY HIGH-SPEED MOBILE ARMS IS RAPIDLY APPROACHING THE MAIN SHIP!!

IT'S A BLACK VANDREAD!!

IT LOOKS LIKE IT WANTS TO FINISH US OFF BADLY...!

HEHE.. INTERESTING! IS THIS ONE FAKE....?!

YOU LIKE TO STEAL OUR APPEARANCE AND SHAPE, IS THAT IT!!

ONLY A BEING WITH SO MUCH HATE COULD ACT LIKE SUCH A MONKEY!!

ガキ!

CRAP!!

IT'S GONE?!

AND MORESO A COWARDLY PERSON---
WELL, WELL.. SUCH A FEROCIOUS PERSON..

YOU! WHAT ARE YOU!?

MEJERE... I AM MEJERE'S PILOT. MY NAME IS ASRA MUTIE...

AND THIS ONE IS VANDORA

AND YOU, WHAT IS THE NAME OF YOUR SHIP AND FROM WHAT FORCE ARE YOU? PLEASE ANSWER!

JOKER.QUEEN
ACT❷ジョーカー・クイーン

VANDREAD WAS DEVELOPED FROM MEJERE'S AND TARAK'S LATEST TECHNOL-OGY, RIGHT?

I CAN'T BELIEVE IT...

SO WHY IS THIS PRIVATE SHIP...?

TH-THAT IS...

UWA IT'S BIG

IT'S BLACK

WHERE DID THIS AMAZING PLOT TWIST COME FROM...

ACT 2 ジョーカー・クイーン
JOKER.QUEEN

ME?!

IS THAT TRUE?

YA THINK?!

THE PROOF IS THAT SHIP IS PILOTED BY TARAAK'S OWN PILOT RIGHT OVER THERE

HOWEVER, CARRYING SUCH ARMS WILL SURELY STAND OUT TOO MUCH, RIGHT?

VANDREAD WAS A PRESENT FOR US FROM TARAAK'S ARMY AS A SYMBOL OF FRIENDSHIP

PE-WHAT THE HELL!

PILOT? ARE YOU MISTAKING PILOT WITH PET?

NO WAY--

IS IT PET?

I AM...

I WAS SURE THAT YOU WERE WITH THE ENEMIES BACK THERE!!

BUMP!

SO, WHY THE HELL WERE YOU THERE ALONE!?

YOU SAID YOU'RE ASRA, RIGHT?

I AM VANDORA'S TEST PILOT, THE ONE WHO WILL OPPOSE THE TERAN...

HOWEVER THE SHIP WE WERE HEADED FOR SANK WHILE WE WERE IN TRANSIT

TERAN?!*

THE ONLY THING THAT I UNDERSTAND ...

THEY THINK THAT WE ARE THEIR ENEMIES

THEY SUDDENLY CAME FROM NOWHERE, AND THEIR PURPOSE IS UNKNOWN

*TL NOTES : THE KANJI MEANS "INVADER"

THAT MEANS IF IT WERE TO CONTINUE ...!!

WHAT'S WORSE IS THAT THE ENEMY'S WARSHIP'S CAPABILITY IS UNKNOWN

THE MEJERE'S FLEET WAS REDUCED BY AT LEAST 40% DURING THE LAST FIGHT

AND VANDORA WILL CATCH UP TO MEJERE'S MOTHER STAR AS SOON AS THE REPAIR ENDS

DO..!

BUT WE HAVE THE VANDORA HERE!

...WE WILL PERISH FOR SURE...

BACK THERE--

TURN

THAT SUNKEN WARSHIP MUST HAVE HAD YOUR COMRADE, RIGHT?

FOR A SOLDIER WHO SAW THEIR FRIEND DIE, YOU ARE EXTREMELY CALM

LIKE I SAID...

DO CIVILLIANS KNOW ABOUT THIS WAR!?

VANDORA CANNOT SAIL WITHOUT AN INTERPLANETARY COMPONENT...

FOR WHAT REASON SHOULD I BE SAD?

JUST BE-CAUSE SHE IS A SOL-DIER, SHE THINKS SHE CAN TALK LIKE THAT!!

THAT MAKES ME SICK!!

WHAT WAS THAT?! SUCH ARRO-GANCE!

ASRA...
WHY...

WHY DID YOU COME HERE...?

YOU EVEN TELL LIES ABOUT FRIENDSHIP, AND SO OUR IDENTITIES AS PIRATES WILL SOON BE EXPOSED!

YOU LET HER TAKE THE BATTLE ON ALONE, DON'T BE RIDICULOUS!

MEIRA! YOU REALLY LET HER DO AS SHE WISHES?!

DO YOU MEAN ME, MEIRA!?

WHY IS IT ?

WHY IS MY HEART THROBBING SO MUCH?

FRIENDS...

...HUH?

.....

OI! ASRA! ARE YOU THERE!?

I'M HIBIKI TOKAI-- VANDREAD'S PILOT!!

...COME IN!

INHALE--

WHA ...?

I CAN'T STAND FOR IT! LET'S HAVE A FIGHT...

HOW DARE YOU CALL ME A PET JUST NOW!

I-I'M SORRY !!

?

WHAT IS IT?

SINCE YOU LIVE IN A SHIP OF MEJERE, AREN'T YOU USED TO SEEING FEMALE BODIES?!

I..I SIMPLY HAD A BONE TO PICK WITH YOU!

I'M GONNA REGRET THIS.

TRUMP?

SLIP

BUT, WHY TRUMP?

IS THERE NO OTHER WAY?

SO IF I WIN THIS... THEN...

I SEE...

SHU

IF I WIN AGAINST A WOMAN IN PHYSICAL STRENGTH, IT MEANS NOTHING TO ME!

TURN

FUU...

THEN, IF I WIN...

YE-YES!

I WANT TO ASK YOU SOMETHING, IS THAT ALRIGHT?

SFX: THUMP

I'LL ACCEPT THE MATCH!

... IN- TERESTING!

ゾゾ

THIS IS ASRA'S HAIR; I TOOK IT SECRETLY WHILE SHE WAS IN THE SHOWER

ME RA, LOOK AT THIS...

BUT... MEIRA YOU UNDERSTAND, R.GHT...

WELL, JUST WAIT UNTIL THE RESULTS!

.....

WITH TH S, I'M GONNA CHECK HER DNA AND SUCH, IS THAT ALRIGHT?

...IT'S MY WIN AGAIN

SFX: CARDS DROPPING

YOU STILL WANT TO CONTINUE?

OF COURSE !!!

I WILL HAVE A FIFTEEN WINNING STREAK AFTER THIS!

YOU HAVEN'T WON IF NOT SIXTEEN TIMES.

SFX: BAM!

BUT THIS WAS YOUR FIFTEENTH LOSS...

OHH! NO!

SO SORRY TO DISAPPOINT YOU!

OHH DAMN-- IT'S EMBARASSING.

JUST YESTERDAY, DITA TAUGHT ME!

.....

WINNING STREAK, EH... WHEN DID YOU START PLAYING THIS?

♪

DO AS YOU LIKE, WHETHER BOILING OR BURNING ME!!

AH, DAMMIT! IT'S MY LOSS!

ガク!

OF COURSE! TAKE ME WHEREVER YOU WAN...

WHAT ...

DID YOU SAY JUST NOW?

YOU CAN ROAST ME IF YOU WANT!

THEN... HOW ABOUT COMING WITH ME?

SUDDENLY USING DIFFICULT WORDS.

IMO...? WHAT'S THAT?

IT MEANS "ALWAYS TOGETHER FOREVER AND NEVER SEPARATED"

I WANT YOU TO COME ALONG WITH ME.

COME ?

THING?

YOUR "THING" CAN COME ALONG, TOO

BECOME MY 'IMOSE', HIBIKI.

ED NOTE: MMM, I'LL LET HER BRING MY THING ALONG :D

TL NOTES: 'IMOSE MEANS SIBLING, OR A SIMILAR RELATIONSHIP.

WHA- WHAT THE FUCK ARE YOU TALKING ABOUT?!

YOU ARE MEJERE'S SOLDIER, AND I'M A TARAAK!!

AND?

IN THAT TIME, SEX AND PLANETARY RACES WILL BE A TRIVIAL THING

--IN THE NEXT AGE

YOU POSSESS A STRONG WILL THAT ALWAYS STANDS AND FIGHTS NO MATTER HOW MANY TIMES YOU'VE BEEN DEFEATED

THE WORLD WILL CHANGE SOON...

THAT MEJERE WHO'S ALWAYS WITH YOU... DITA'S HER NAME, RIGHT?

I'M DIFFERENT FROM HER--

SHE'S JUST A PEACE-LOVING COWARD!

YOU! WHAT ARE YOU...!

IF IT'S ME, I CAN MAKE YOU THE NUMBER ONE MAN IN THIS GALAXY

AND I WILL BE THE WOMAN THAT'S FIT FOR YOU, HIBIKI

AHAHAHA HAHA!!

WH- WHAT'S SO FUNNY ABOUT IT?!

HAHA

YOU ARE TRULY AN INTERESTING MAN.

CHUCKLE

SFX: TAP TAP TAP

FUFU

YOU THINK?

IS THAT GAME POINT...?

AH DITA! CAN YOU HELP FOR A...

SORRY! MAYBE LATER!

I HAVE A BAD FEELING...

HIBIKI... WHERE ARE YOU RIGHT NOW..?

HA-HAH

HIB KI...!

SHE COMPLETELY REVERSED THE STANDINGS

I DON'T EXPECT YOU TO ANSWER NOW

TAKE YOUR TIME AND THINK ABOUT IT

JIJI (ELECTRIC NOISE)

!

WHAT HAPP-...!

ASRA!!

HAA

HA

IT'S OKAY, IT HAPPENS SOMETIMES...

UGH...

ARE YOU HURT? OI!

GUH!

IT'S JUST... A HEADACHE.. AFTER A WHILE, IT'LL STOP...

GUH...

CAN YOU HANG ONTO MY SHOULDER?!

JIJI

HANG IN THERE!!

GASP

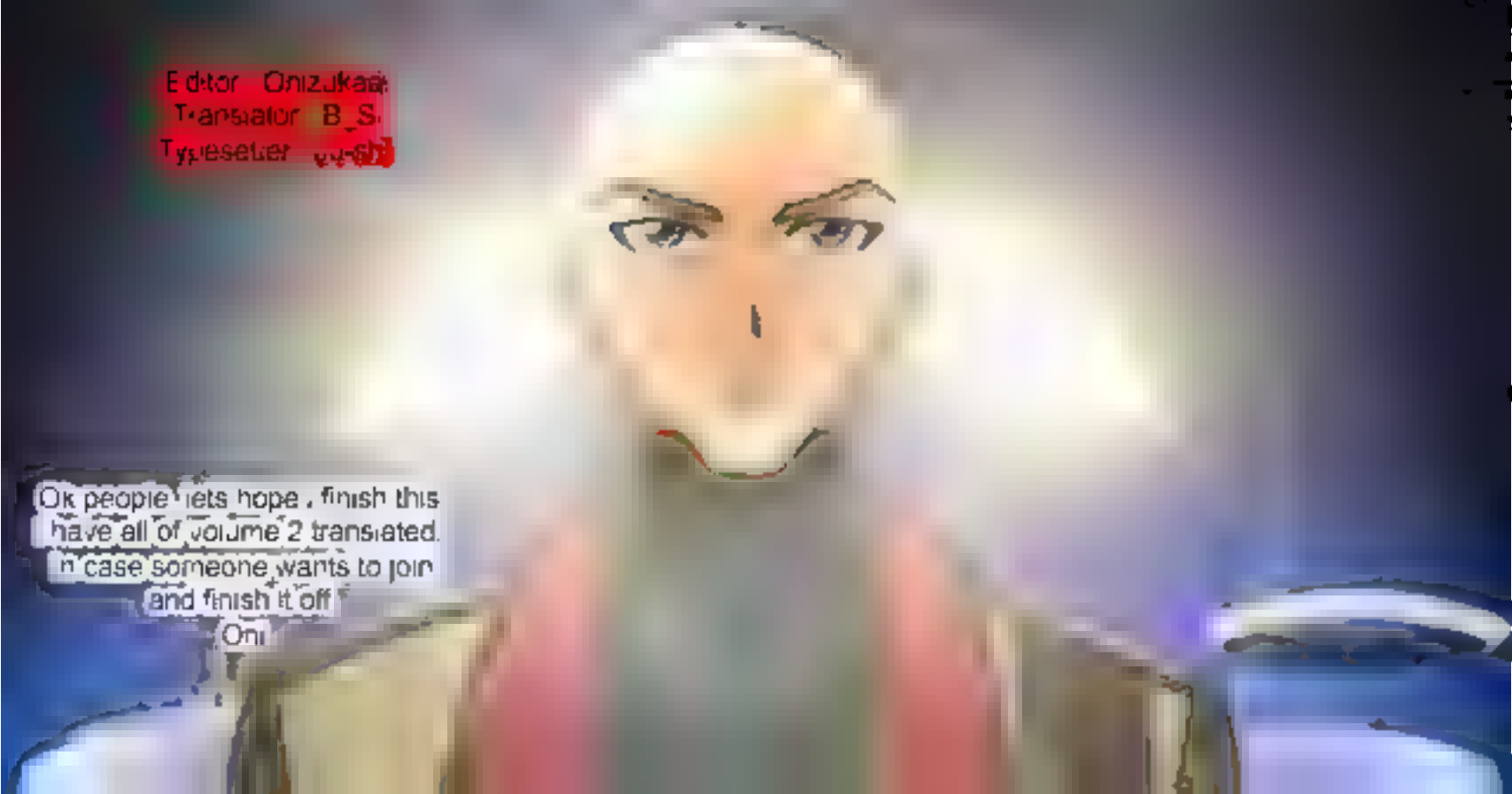
HIB KI... WHERE ARE YOU?

IF YOU'RE THERE, PLEASE ANSWER!

FALL

MAYBE THERE'S SOMETHING WRONG WITH HIBIKI...

...


Editor Onizukaa
Translator B_S
Typesetter
Ok people lets hope i finish this
have all of volume 2 translated.
in case someone wants to join
and finish it off
Oni

DO YOU FEEL HOSTILE TOWARDS THE MEJERE, HIBIKI?

WELL, SINCE DITA TOOK ME IN, A LOT HAS HAPPENED ON THIS SHIP

YOU TRUST THAT WOMAN SO MUCH...

.....!

SFX: TH-UMP

IT'S A DIFFICULT QUESTION TO BEGIN WITH

EVEN IF YOU ASK ME...

AH, THAT'S IT!

WHO EXACTLY IS DITA TO YOU, HIBIKI?

MEDI ROOM

THANK GOODNESS, IT'S ONLY A NORMAL HEADACHE

しぶく

ACT③ 欠けたピースとこぼれた雫

LACK OF PEACE AND OVERFLOWING DRIP

...SHE'S MY PARTNER!

...AND I ALWAYS TRUST MY FRIENDS, RIGHT?

FRIENDS...

ACT.3 だがたピースとこぼれたぢく
LACK OF PEACE AND OVERFLOWING DRIP

HEY, DITA! YOU'LL EXPLODE IF YOU EAT ALL THAT!!!

THAT'S AT LEAST DOUBLE MY PORTION!

IT'S OKAY !!!

AAH!! THAT'S MY SUPER-LARGE SPAGHETTI!!

カロチー CARBO-NARA!

I WANT TO EAT IT WITH HIBIKI...

I WONDER IF I SHOULD BE GLAD THAT HE DIDN'T HEAR THAT

MY BAD...

MAYBE THAT HUG WAS ACCIDENTAL... ASRA FELL OR SOMETHING LIKE THAT

MAYBE I WAS JUST MISTAKEN ABOUT BEFORE. HIBIKI ISN'T ONE WHO DOES THINGS LIKE THAT

!

AFTER LAUGHING AND EATING A DELICIOUS MEAL, SURELY MY CONFUSION WILL CLEAR ITSELF UP

HEY, LET'S EAT TOGETH-...!

HIBIKI!!!

HUH? YOU BROUGHT SPAGHETTI TOO?

?

ASRA DID THE SAME THING...

SLIP!

YE-YES!!

WHAT'S UP, DITA?

YOU WANT TO EAT TOGETHER, TOO?

SFX: CRASH!

AAH... SUCH A WASTE!

SNIGGER

IT'S ALRIGHT, ASRA, LET ME DO IT!

FOR THE MOMENT, AT LEAST PUT MORE CLOTHES ON!

...MAY I HELP?

MY, MY! YOU ARE REALLY CLUMSY!

<>

あ、

...

DID YOU-

DITA?!

Don't!!

DI-... TA...?!

LO-LOOK... YOU'LL GET MESSY TOO IF YOU TOUCH ME...RIGHT?

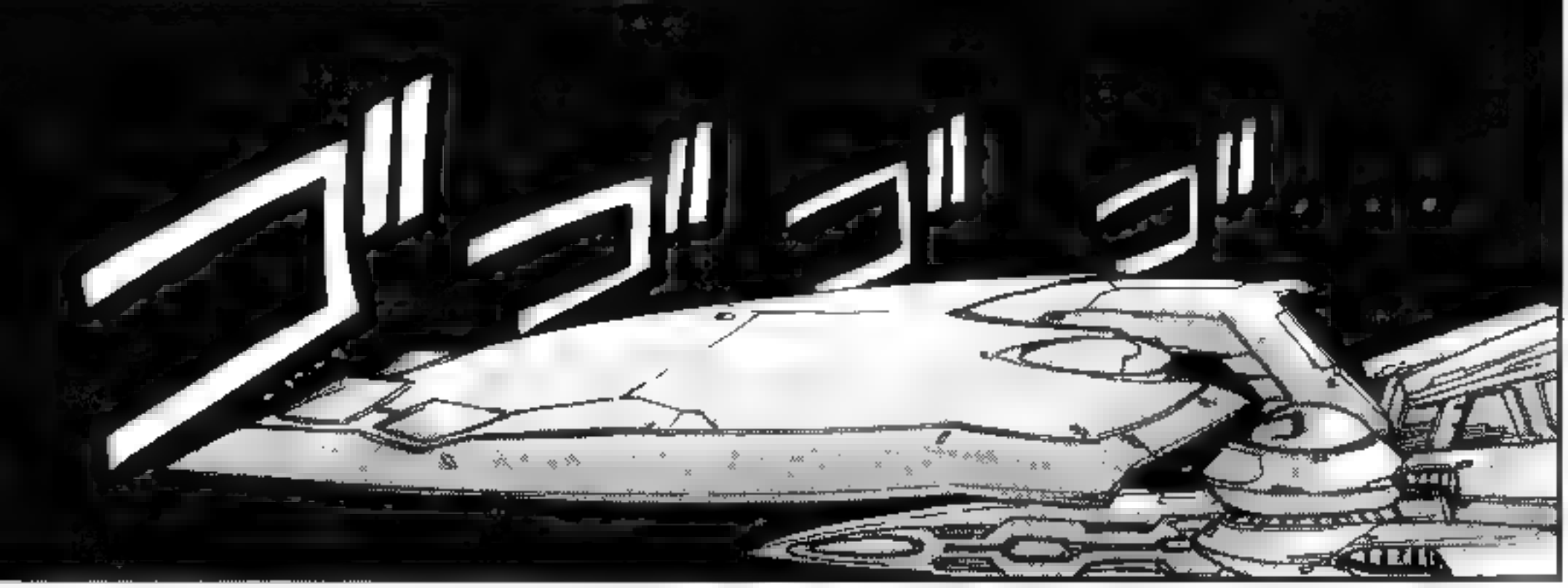
I- I'M SORRY! IT'S NOT WHAT YOU THINK...

WHAT'S WITH HER?!

SMIRK

OH... OI!

I... I'M GOING TO WASH OFF!!



EVEN I... DON'T UNDERSTAND IT...

HOWEVER... IT'S IMPOSSIBLE TO JUST LET IT GO...

I'M SURE HIBIKI IS UPSET WITH ME...

SINCE I BURST OUT SO SUDDENLY ...

...HAH ...WHY DID I DO THAT...

MY HEART FEELS HEAVY, MY CHEST ACHES...

IT'S STRANGE... I FEEL AS IF I'M SICK...

HEY, IF IT WERE YOU, WHAT WOULD YOU THINK?

I... I'M STARTING TO HATE MYSELF

...IT'S THE FIRST TIME I'VE FELT LIKE THIS...

I ALWAYS FELT LIKE YOU WERE TALKING TO ME...

HEY, WHY ARE YOU SO SILENT?

!

THE AUTO-RANGE RADAR HAS DETECTED AN ENEMY! IT'S TERAN!

THE ENEMY FORCE SEEMS TO BE SIMILAR TO CUBE-TYPE

AN ENEMY IS APPROACHING?!

HAH! THIS TIME, MY MAGNIFICENT HOUR HAS COME!

ALL CREW ARE TO REPORT BACK TO THEIR POSTS AND GET INTO POSITION!

ACK!

ALSO, ALL DREADS ARE TO BE ON STANDBY UNTIL FURTHER INSTRUCTION!!

TERAN'S GREAT FORCE, EH...

HOW TROUBLESOME TO ENCOUNTER THEM HERE

THEY STILL HAVEN'T DETECTED OUR PRESENCE...

IT'S DANGEROUS TO MAKE A SORTIE CARELESSLY... LET'S WAIT FOR AN OPPORTUNITY

SO, WHAT WILL YOU DO, MEIA?

THE PREPARATIONS FOR VANDREAD'S LAUNCH HAVE BEEN COMPLETED ...!

TH-... THIS IS...!

.....

WHAT'S HAPPENED? CAN'T VANDREAD LAUNCH?!

.....VA.....

VANDREAD REFUSES TO MOVE!!

WHA-...!

FOR NOW, I'LL TRY TO FIGURE OUT SOMETHING!!

AS IF I KNOW HOW THIS THING WORKS...

ヒョヒョ

YOU CAN'T LAUNCH IT? IS THERE A MALFUNCTION ?!

WELL... LOOKING FOR THE PROBLEM NOW IS KINDA-

...DO YOU KNOW WHAT THE PROBLEM COULD BE?

VANDREAD ... WHY...?

EVEN YOU ARE IGNORING ME...

ANYWAY, GIVE ME SOME TIME! I STILL CANNOT LAUNCH!?

ASRA?!

...WHAT IF I WERE TO TAKE HER PLACE?

AFTER ALL, VANDREAD IS DESIGNED FOR COMBAT

THAT DANGEROUS THING ISN'T FIT FOR A GENTLE CIVILIAN LIKE HER...

OI!!

.....

...VERY WELL, LET'S TRY IT...

DITA... WE ARE REQUESTING THAT YOU DISEMBARK

.....

AL... RIGHT ...

!!

OI, OI, IS THIS REALLY OKAY?!

I SEE... SO THIS IS HOW THIS WORKS...

FUFU... LEAVE IT ALL TO ME!

VANDREAD, TAKE OFF!!

DIDN'T I TELL YOU TO LEAVE IT ALL TO ME?

...BUT, IF YOU ARE HERE, THEN WHO WILL CONTROL VANDORA...?

COME!! VANDORA !!

AAAH! WE JUST FINISHED REPAIRING THAT!!!

VANDORA, TAKE OFF! DESTROY THE CATAPULT AND GO OUT FROM THERE!!

IF NO ONE IS RIDING ON IT THEN HOW...?

REMOTE-CONTROLLED! THAT'S IT!

IT'S A VOICE-PRINT-TYPE INPUT DEVICE!

THAT WAY, SHE CAN MANIPULATE TWO VANDREADS AT THE SAME TIME...!!

.....

WHY HAVE THINGS TURNED OUT LIKE THIS?

WHEN MY DREAD AND HIBIKI'S VANGUARD FIRST CAME IN CONTACT...

--BACK THEN, HIBIKI FELT REALLY CLOSE TO ME...

BUT NOW, HE FEELS SO FAR AWAY--...

E-ENEMY FORCES HAVE BEEN ANNIHILATED ...

AWESOME... ESPECIALLY AGAINST A FLEET OF ENEMIES...!

IF WE HAVE THESE TWO,

NO MATTER HOW MANY TERAN COME, WE CAN SIP TEA AND RELAX!!

YAY! FANTASTIC!

.....

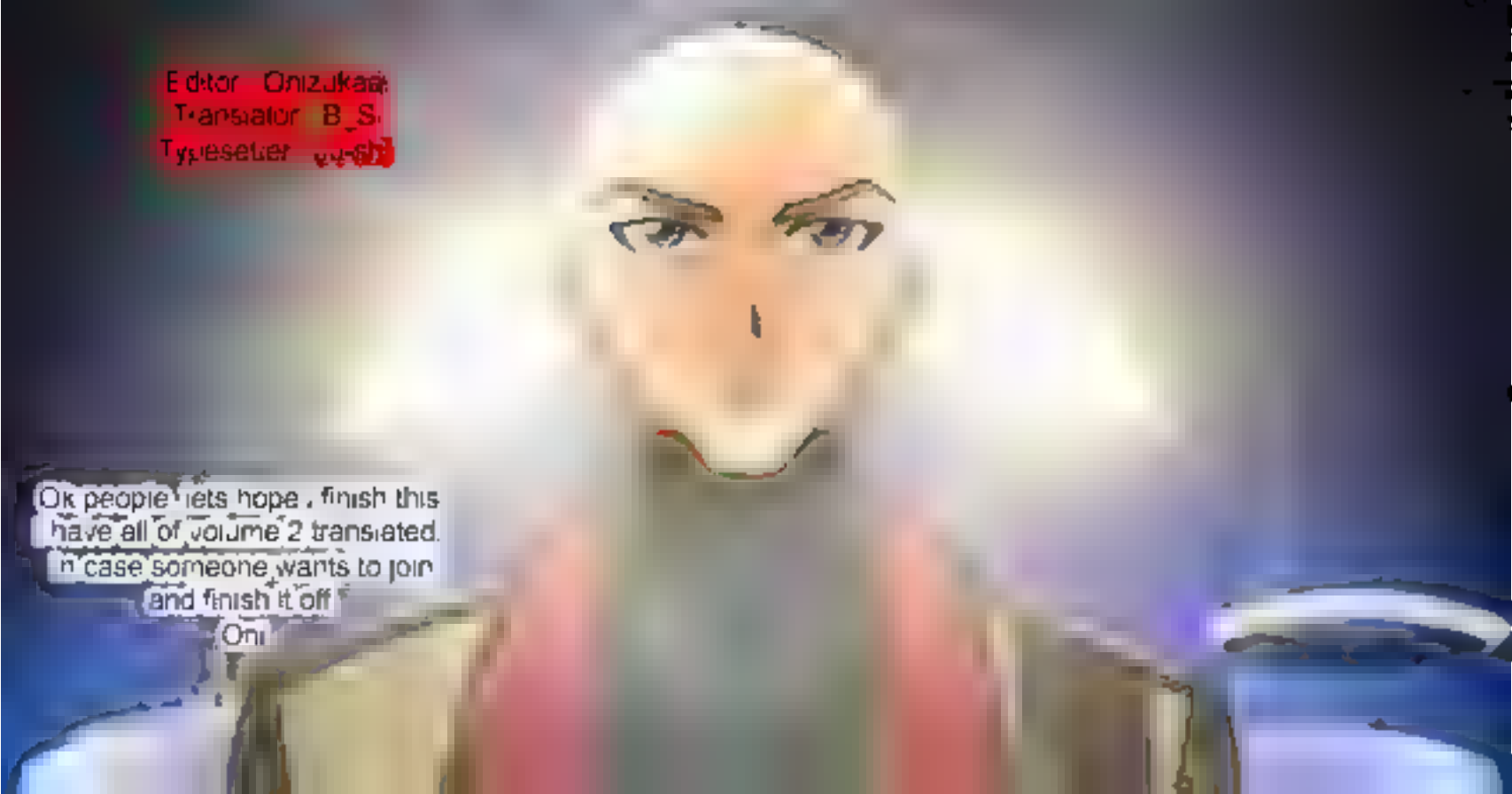
PUSH
PUSH

HOW WAS THAT?

I GUESS THIS WAS NECESSARY FOR TRUSTING EACH OTHER, RIGHT?

YEAH...

This is what I feel like :D But anyways
Good news bad news
Bad news, I'm leaving, so I probably only
release once or twice more
Good news, all my projects have been set up
so that when I leave they won't be dropped~


Editor Onizukaa
Translator B_S
Typesetter
Ok people lets hope i finish this
have all of volume 2 translated.
in case someone wants to join
and finish it off
Oni

THE REQUESTED ONE
ACT 4 IS INSIDE ONE'S DESIRE

HEY, IS DITA HERE?
UHUM...
NO, I HAVEN'T SEEN HER.
.....
.....
...I'M NOT SO FOND OF THIS SORT OF THING.
JUST WHEN I NEED HER TO ADJUST VANDREAD'S CONTROLS!!
WHY IS SHE ALWAYS RUNNING AWAY?!

SORRY...

FOR GIVING YOU AN UNPLEASANT TIME...

ACT 4 THE REQUESTED ONE IS INSIDE ONE'S DESIRE

MEIA... WHAT SHOULD I DO FOR NOW?

JUST I THOUGHT; IT'S NO GOOD IF DITA'S DATA ISN'T PUT IN...

BUT HOW IS IT THAT VANDREAD COULDN'T MOVE SUDDENLY?

M.B!L.!

THERE'S NO ABNORMALITY IN THE PEXIS PLAGMA...

PIP PIP

THE NERVE CONNECTION TO POWER CIRCUIT STARTS NORMALLY TOO...

CAN YOU COME WITH ME FOR A MINUTE?

EVEN IF YOU SAY NO, I'LL JUST DRAG YOU WITH ME!

YOU'RE SLOW, DITA!

JUS-

IF YOU WANT DITA, SHE'S NOT HERE!

EH... SO THIS IS JURA'S ROOM...

IT LOOKS LIKE IT'S SUPPOSED TO BE COOL!

THINK OF IT AS AESTHETICS!

THEN DON'T LET ME IN...!

YOU! DON'T TOUCH UNLESS I LET YOU!!

I'LL GET RIGHT TO THE POINT.

PLEASE FORGIVE ME

FOR NOW, JUST SIT THERE LIKE A GOOD BOY!

OKAY

HIBIKI... ARE YOU...

HAVING AN AFFAIR?

HUH?

...WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT?

WELL... WHY ELSE WOULD DITA ACT LIKE SHE DID AFTER GETTING OFF VANDREAD?!

GEEZ! WHAT A BOTHER!

WELL, THIS INCIDENT HAS MADE IT VERY CLEAR!!

TH... THAT'S HER PROBLEM!

I...
I...

THIS IS WHAT I THINK... THAT YOU'RE THE WORST!

THAT THE MEJELL ASRA AND THAT TARAAK HAVE BECOME INTIMATE.

THAT'S THE LATEST RUMOR FLYING AROUND THE SHIP.

YOU MUST NOT KNOW WHAT THE OTHER CREW MEMBERS ARE SAYING ABOUT YOU.

CLENCH

THAT'S WHY YOU'RE HERE, RIGHT?

FOR NOW, WHATEVER HAPPENS, YOU BETTER APOLOGIZE TO HER!

...HOWEVER, I DON'T KNOW THE REASON FOR TH S MESS.

WHY DO I HAVE TO APOLOGIZE WHEN I DID NOTHING WRONG?!

SITTING HERE SILENTLY, HEARING MY SITUATION EXPLAINED TO ME AND GIVEN AN ANSWER!

LIKE HELL THAT'S WHY I'M HERE!

ESPECIALLY SINCE I'M DOING THIS BECAUSE I'M SO WORRIED ABOUT YOU!

WHAT A THING TO SAY TO ME!!

WHAT HAPPENS BETWEEN DITA AND ME IS NONE OF YOUR BUSINESS!!

WELL, SO SORRY TO MAKE YOU WORRY!

AND THAT'S SUPPOSED TO MAKE HER FEEL BETTER?!

BRUSH

WHAT... DO YOU MEAN...?

BRUSH

I CAN'T... REMEMBER ...

.....

IF YOU DON'T IMPROVE YOUR RELA-TIONSHIP WITH DITA,

THERE'LL BE SOMEONE WHO WILL BE QUITE TROUBLED...

...IT'S NOT MY PLACE TO SAY ANYTHING, BUT...

FOR SOMEONE WHO JUST SAW THEIR FRIENDS DIE, YOU'RE REMARKABLY CALM.

THAT SINKING WARSHIP MUST HAVE HAD YOUR COMRADES, RIGHT?

WHAT WAS I DOING BEFORE COMING HERE?!

COM-RADES...? I DON'T REMEMBER ANY!

AND I HAVE TO TRUST MY FRIENDS, RIGHT?

...SHE'S MY PART-NER.

HIBIKI ...!

BUT IT'S MY PROBLEM TO SORT OUT, RIGHT?!

ANYWAYS, I DON'T KNOW!!

IF THIS IS THE SITUATION, THEN I HAVE TO FIND DITA AS SOON AS I CAN!

I FEEL BAD FOR ASRA.

BUT I HAVE TO SHOW EVERYONE THE DIFFERENCE BETWEEN HER AND DITA!

Ahh!!

WAIT HIBI...!

Ah!

ASRA?!

!

I MUST BE GETTING PARANOID

ALL IN MY MIND, EH...?

AH,

.....

WITH THIS, YOU CAN UNDERSTAND IT BETTER, RIGHT?

SHE'S NOT HERE?!

YOU HAVE NOWHERE TO BELONG TO!

A PUPPET MUST ACT LIKE A PUPPET. YOU ONLY HAVE TO SHUT YOUR MOUTH AND DANCE ON THE STAGE!

NO! STOP ENTERING MY HEAD LIKE THIS...!

EVEN WHEN YOU'RE ACTING, IT'S USELESS... YOU CAN'T RUN AWAY FROM ME.

I WILL WORK YOU TO THE LAST OF YOUR STRENGTH...

YOUR MISSION IS TO CAPTURE VANDREAD'S PILOT OR DESTROY IT!

HAHA...

UH... AH...

EVEN IF MY DOLL BREAKS AS A RESULT...

HA ...

!?

UNTIL THAT TIME COMES...

PLEASE ENDURE THIS FOR A WHILE LONGER. .

ASRA... POOR CHILD...

HOWEVER, I'M SURE THAT THEY'LL BE ABLE TO SAVE YOU...

Splash~
Splash~
Splash~

Cleaning's all done!!

Wah!

I'M GRATEFUL FOR YOUR HARD WORK.

SO I BROUGHT YOU SOME-THING.

BAR-NETTE!

VAC

ちゅ！

Ah...!!

Happi-ness!!

YOU KNOW, IT'S JUST A HAM-BURGER...

This is the tastiest meal I've ever eaten!!

パク パク

...

...HEY, DITA...

ACTUALLY, WE'RE IN SPACE..

The weather is great, the air is fresh, it's the best!

♪ ♯ ♪ ♪

WOW

I GET WHAT YOU'RE FEELING, DITA... BUT...

IF THIS CONTINUES, HIBIKI WILL... ASRA WILL TAKE HIM FOR SURE, YOU KNOW?!

hf 3

BUT NOT ONLY HIBIKI...

BUT ...

YOUR VANDREAD, YOUR PRIDE, YOUR EVERYTHING!

...ARE YOU REALLY OKAY WITH THIS, DITA?

BUT ...

BUT IF IT'S ASRA...

I'M SURE ASRA CAN BECOME HIBIKI'S STRENGTH.

ASRA NEEDS HIBIKI... AND I'M SURE HIBIKI NEEDS HER..

WHEN I RODE ON VANDREAD LAST, I COULDN'T HELP HIBIKI...

...BUT I CAN'T...

I GAVE UP, WITH THAT THOUGHT IN MIND...

I THOUGHT TO FORGET ALL THAT MESS...

WHAT SHOULD I DO?
WHATEVER HAPPENS, I DON'T WANT TO HATE HIBIKI...

!!

OKAY, OKAY, LET'S STOP THIS WHINING!

ALL YOUR TALK ABOUT HOW YOU AREN'T ABLE TO TAKE HIM BACK IS JUST A TALL TALE!

YOU THINK SOMEONE WILL HELP YOU, JUST BECAUSE YOU'RE CRYING? DON'T BE NAIVE!

BAR-NETTE !!

IF DITA IS OUT OF THE PICTURE, MAYBE I'LL BORROW HIBIKI SOMETIME...

AH, YEAH...

THAT'S WHY YOU'VE BECOME SO MIXED-UP!

REGARDLESS OF HOW WELL YOU CAN LIE TO YOURSELF, YOU CAN'T DECEIVE YOUR HEART.

YOU CAN HEAR IT, RIGHT? INSIDE, YOUR HEART IS SCREAMING.

THOSE ARE YOUR TRUE FEELINGS.

SEE, IT RUSHED OUT!

YOU MAY BE SOMEONE WHO DOESN'T REALLY UNDERSTAND THE MEANING OF WOMANHOOD, BUT YOU CAN'T LOSE!

YOU'RE SUCH A SIMPLE GIRL

BECAUSE DITA IS HONEST, AND CAN NEVER HANDLE THINGS RIGHT...

YOU'RE THE ONLY ONE WE NEED TO BE SHAMELESS ON THIS SHIP!

...IT'S OUT OF PLACE FOR ME TO TALK LIKE THIS, BUT...

I DON'T THINK HIBIKI IS ONE TO BETRAY THE TRUST OF OTHERS.

I THINK FOR HIM, DITA IS HIS MOST IMPORTANT PERSON.

WELL, AT LEAST,

HE'S FINE!!

HE'S NOT STUPID, BUT HE IS FICKLE, IMPULSIVE, AND NOT REALLY SKILLED AT ANYTHING USEFUL...

IS SOMETHING WRONG WITH HIM?

BYE-BYE!

WELL, THEN,

FRIEND, HUH...?

HA HA

...!

I'M KINDA COOL, TAKING THE ROLE OF THE ONE WHO LOSES.

AAAH, DAMN !!

I WANT TO FIND HAPPINESS TOO!!

.....

EVEN AFTER BARNETTE GAVE ME ALL OF THAT ADVICE...

I STILL DON'T KNOW WHAT KIND OF FACE TO SHOW FOR HIBIKI...

HEY, HIBIKI...

Vandread

vol. Act. 4

TRANSLATOR: B_S

EDITORS: Aven, Ju-shi

QC: Lemmers

SCX-Scans

http://scxscans.anime-squared.net/

#detcetorp@irc.irchighway.net

In desperate need of
editors & translators ♥
Contact scxscans@gmail.com
if you can help.
SCX-Scans
http://scxscans.anime-squared.net/
#detcetorp@irc.irchighway.net

ACT 6

SOLDIER OF DARKNESS AND APOSTLES OF LIGHT

THERE IS NO WAY A HUMAN CAN HAVE THIS BASE SEQUENCE...

I'M STUMPED..

IT MAKES NO SENSE..

JI JI

HER DNA CORRESPONDS TO THE GENETIC INFORMATION OF ALL MEJELL.

HE IS THE ONE WHO HAS MADE YOU SUFFER LIKE THIS

IF I AM CORRECT, THEN ASRA IS..!

HI.. BIKI

THAT'S RIGHT

YOU MUST ELIMINATE TOKAI HIBIKI!

I'LL FREE YOU FROM YOUR SUFFERING

ASRA
...

ISN'T
HUMAN!

Act 6 闇の戦士と光の使徒たち
SOLDIER OF DARKNESS AND APOSTLES OF THE LIGHT

HIBIKI'S VOICE...?

THIS IS JUST ME RAMBLING ON... IT'S OKAY IF YOU AREN'T LISTENING...

DITA...

IT'S JUST THAT I DON'T WANT TO HIDE IT FROM YOU!

...NO, I'M.. I'M THINKING TOO MUCH ABOUT HIM, SO NOW I'M DREAMING ABOUT HIM..

...IS SHE ALREADY ASLEEP?

I STILL HAVEN'T ANSWERED HER YET...

ASRA... INVITED ME TO LEAVE WITH HER..

.....

THIS ISN'T A DREAM!

HIBIKI!

AND TO FINISH WHAT I'M SAYING

LET'S TRAIN HARD AT RIDING VANDREAD TOGETHER!

HIBIKI

HIBIKI! I...

ゴオン

SINCE THE BEGINNING, YOU ALREADY KNEW THAT ASRA WAS TERAN, RIGHT?

P.I

P.II

...JUST ONE QUESTION, ALRIGHT?

TERANS LOOK LIKE MACHINES, AND SUPPOSEDLY HAVE LOST ALL TRACES OF THEIR HUMANITY.

...BUT IF THE ENEMY IS HUMAN,

THEIR MOVEMENTS OUGHT TO BE SOMEWHAT PREDICTABLE...

SFX: CLICK

...YES.

I SUSPECTED THAT LONG BEFORE I FOUGHT WITH BUZAM, BUT...

T.L-NOTE: BUZAM IS THE VILLAIN FROM THE FIRST VOLUME (AND PRESUMABLY THE AN ME)

AH, RIGHT!

UNLESS THERE ARE TWO PILOTS, IT WON'T WORK!

!

THINK ABOUT IT

THE TRUTH ABOUT VANDREAD... BESIDES, HOW DID SHE PICK IT UP SO EFFORTLESSLY?

THEREFORE, THE ONE SHE IS AIMING FOR NOW IS...!

SHE HOLDS NO INTEREST FOR THE ONE WHO CAN'T RIDE IT RIGHT NOW, DITA...

I CAN'T BE WITH YOU

PLEASE UNDERSTAND, ASRA.

AND I'M SORRY THAT-

I LIKE MY CURRENT LIFE ABOARD THIS SHIP

TARGET CONFIRMED!

COMMENCE ELIMINATION OF TOKAI HIBIKI!

!!!

THAT TIME, I HEARD EVERYONE'S "VOICE" FROM THE PEXIS PLAGMA...

IT MIGHT HAVE JUST BEEN ME THAT WAS REALLY UNEASY AT THAT TIME...

THANKS TO BUZAM, I BECAME FAMILIAR WITH THE EXPERIENCE

I'D FORGOTTEN ABOUT IT... I MIGHT HAVE BEEN TOO HASTY TRYING TO BE HAPPY.

GAH—

YES, THIS IS MY "KIND-HEARTEDNESS" FOR SURE...

HIBIKI!

GAH

...I CAN'T BELIEVE IT... SUCH STRENGTH!

MY DOLL HAS BECOME LIKE THIS I DON'T NEED IT!

BACH! BACH!

DON'T NEED IT

STOP THIS, ASKA!

KYAHH!

I WON'T RUN AWAY... I'VE DECIDED...

I WON'T

SLIP

RUN A WAY DI TA.

DITA!

BUT HIBIKI ALWAYS TALKS TO ME ABOUT EVERYTHING!

TO KNOW THE TRUTH IS SCARY AND I CAN EASILY MIS-UNDERSTAND IT

THIS PERSON IS NOT THE ASRA WE KNOW!

I WILL NOT GIVE HIBIKI TO ANYONE!!

AH AAAH !!

I'M. I'M BECOMING SOMEONE ELSE ..!

SOMETHING IS ENTERING MY BODY ..

ASRA!

PLEASE .. HELP ME . HIBIKI .

STOP RIGHT THERE !!

SHE LOOKS LIKE ASRA, BUT THIS WOMAN ISN'T ASRA.

CHE!

THE ONE WHO CONTROLS HER IS SPEAKING THROUGH HER RIGHT NOW.

TEN .. CHAN?

I'VE HAD ENOUGH.

.....

I AM.

THE GIRL KNOWN AS TENHO IS NOW SLEEPING WITHIN ME.

PEXIS PLAGMA WILL INCREASE ITS RADIANCE WHEN IT FEEDS ON STRONG 'FEELINGS'.

TO CONTROL THAT WITH ONLY DISHONEST FEELINGS...

IT IS FOOLISH. IT CAUSES DAMAGE TO THE BODY.

YOU SHOULD REALIZE... EVEN YOU, "TERAN", DON'T USE PEXIS...

INSIDE YOU IS JUST YOUR THROWN AWAY "HUMANITY"!

I AM THE ONE WHO LEADS THE RADIANCE OF PEXIS PLAGMA.

THE ONE WHO SPINS THE THREADS OF LOST MEMORIES.

...BUT IT TURNS OUT THAT THIS DOLL WANTS FRIENDS...

AFTER ALL, THIS DOLL IS HUMAN...

BUT...!

KUKU...

THAT'S WHY I MADE IT...

I HAVE A HYBRID WHO POSSESES THE BEST OF ALL MEJELL'S GENETIC DATA.

WHILE IT IS HUMAN, IT IS ALSO A 'CONTAINER' FOR MY DOLL!

YOU...
WAIT!!

IF YOU WANT TO HELP THIS G'RL, CHASE ME, BOY

SINCE IT'S LIKE THIS, I DON'T HAVE ANY OTHER CHOICE

OI!

RUN

THAT'S IMPOSSIBLE RIGHT?

OH!

LET'S FOLLOW HER.

UH HUH.

VANQUIRA'S MANSAB IS ON THE FAR SIDE OF MANSAB B, RIGHT?

YOU KNEW ALL ALONG, RIGHT?

WHY DON'T YOU SAY ANYTHING FROM THE START?

USING ANOTHER'S BODY AS A PUPPET, YOU'RE JUST THE SAME!

IT'S PLASMA VANQUIRA AND WHO YOU ARE

EXPLAIN IT TO ME WILL YOU!

THE ETHER WHICH HOLDS FEELINGS, SPIRITS AND

I HAVE LIVED ALL THIS TIME, AND WILL CONTINUE TO DO SO, FOREVER.

AND IN THAT RESPECT, MY SITUATION AND ASRA'S IS ALMOST THE SAME

IF VANDREAD IS "LIGHT", THEN VANDORA IS "DARKNESS"...

IT CAN'T BE...

...WHEN I AWOKE, ASRA'S HEART WAS ALREADY IN HIS HAND...

PERHAPS THAT KIND OF THING IS TO BE EXPECTED FROM THE TERAN..

VANDORA WAS A HUMAN THAT NOW ABSORBS ASRA'S NEGATIVE FEELINGS HEEDLESSLY...

IF POSSIBLE, I DON'T WANT TO HURT HER. I JUST WANT TO HELP AND EXORCISE HIM...

BUT SINCE IT HAS COME TO THIS, I MUST CUT OFF THE CAUSE OF ALL THIS AT THE ROOT!

GRIN

BACHI BACHI

EVERYONE, PLEASE HURRY!

WE ARE ALMOST THERE!

TENHOU, HEY...

OOPS. THAT'S NOT HER NAME.

WHAT I SAID JUST NOW, THAT WAS...

MY MISTAKE...!

WHAT!?

HI-WIT!

IF YOU SAY, "I'M SORRY, ONEE-SAN"

...THEN, I'LL FORGIVE YOU.

JUST KIDDING!

LICK

YOU'RE SO EVIL!

REALLY?

HIBIKI! LOOK!

!

HURRY AND HELP THIS GIRL, BECAUSE I CANNOT GUARANTEE HER LIFE

YOU BASTARD!

THAT'S RIGHT... DON'T FORGET ABOUT ME...

MY CONTROL OF THIS GIRL HAS FORCED HER EGO TO THE BRINK OF DESTRUCTION ..

ANYONE WHO TOYS WITH ASRA...!

HA HA HA !!

WATCH OUT!!

OUCH... WHAT'S GOING ON?

!

HIBIKI! TEN-CHAN!

I EXPECT MUCH FROM YOUR PARENTS' SON!

NOW LET YOUR [illegible] LEAD YOU TO [illegible]!

Vandread

vol Act 5

TRANSLATOR: B_S

EDITORS: Aven, Ju-shi

QC: Cypheriad

SCX-Scans

http://scxscans.anime-squared.net/

#detectorp@irc.irchighway.net

In desperate need
of translators ♥
Contact scxscans@gmail.com
if you can help.
SCX-Scans
http://scxscans.anime-squared.net/
#detcetorp@irc.irchighway.net

TL NOTE THIS PAGE IS FROM [illegible] AND SHOULD HELP EXPLAIN WHO TERRAN ARE, AND WHAT EXACTLY VANDREAD AND VANDORA ARE AS WELL ALSO THE WOMAN HERE IS BUZAU

THEY BECAME MACHINES WITH SOULS JUST LIKE THE PEXIS PRAGMA

THAT'S RIGHT. TO ACHIEVE ETERNAL LIFE

THOSE DOLL MACHINES ARE

HUMAN ...!?

IT'S ALL FOR TAKING AWAY THE TRUE AWAKENING OF THE PEXIS PRAGMA

THE VANDREAD THAT CAN EVOLVE, MERGE, AND UNITE. !

THAT'S WHY WE WANT IT SO BADLY...

BRAVE HEART
ACT 6 ブレイブ・ハート

...IS IT REALLY OKAY, DITA?

THIS TIME, MAYBE IT'S NOT JUST DANGEROUS, YOU KNOW?

...IT'S ALL RIGHT!

INHALE

BECAUSE... I... BELIEVE...!

DASH!

BELIEVING IS AN IMPORTANT THING...

...AND SURELY THAT GIRL CAN FIND HER AN-SWER.

BRAVE HEART
ACT 6 ブレイブ・ハート

スリーズ

PLEXIS PLAGMA REACTIVATED AND ALL SYSTEMS ARE FUNCTIONING NORMALLY.

DITA AND HIBIKI CAN FINALLY RIDE IT...!!

PIP

HOW IS VANDREAD'S CONDITION?

FU... YOU WEREN'T TOO SCARED TO COME AFTER ALL...

BASTARD ...!!

JUST A MINUTE, BOY!!

SO THIS BODY IS BEING SHARED WITH THAT GIRL...

IF I'M HURT, THEN SHE WON'T BE SAFE!!

DON'T YOU GET IT?

THE GIRL AND I ARE CONNECTED RIGHT NOW, REMEMBER?

IT'S ALL UP TO YOU, HERO!!

OR DO YOU WANT TO SAVE YOUR FRIEND BY KILLING HER...

QUIETLY HAND OVER VANDREAD AND COME BACK WITH ME...

...HIBIKI, DO YOU READ ME?

WHAT'S THAT?! SO UNFAIR!!

AUCK

THIS IS AN ORDER, DITA!!

BUT...

I CANNOT SACRIFICE 150 CREW-MEMBERS TO SAVE SOMEONE'S LIFE.

ME... MEIA !!

ELIMINATE ASRA AND VANDORA

THEN IT'S NO DIFFERENT FROM THAT OTHER TIME!

WHY? JUST BECAUSE ASRA IS A TERRAN?!

WE'RE NOT FIGHTING FOR THAT PURPOSE!!

NO WAY... FOR SOMEONE TO LIVE, WE MUST SACRIFICE SOMEONE ELSE? THAT WAY IS ABSOLUTELY MISTAKEN!!

THEN I GUESS I'LL GO FIRST!!

WHY ARE YOU STANDING STILL?

DAMMIT! WHAT SHOULD I DO?!

Hi_ biki_

GUH ....!!

Please_ Hibiki_

Please_ kill me_

WE'RE NOT FIGHTING FOR THE THRILL OF KILLING...!

...IT'S JUST AS DITA SAID...

THAT KIND OF "FEELING" IS THE REASON THAT SHOULD NOT BE REPEATED!!

WHAT THE HELL ARE YOU RAMBLING ON ABOUT?!

ﾌﾝ

ARE YOU STUPID?! ISN'T THIS GIRL'S LIFE PRECIOUS TO YOU?!

SHINE

AHHH !!

GRRRRRR

I'LL SAVE YOU AND GET YOU OUT FROM THERE FOR SURE!

DO YOU HEAR ME, ASRA!!

Hi... biki...

IT'LL PROBABLY HURT LIKE HELL...

Endure it!!

PEW

DON'T SCREW WITH ME!!

NOW WAIT JUST A MINUTE... WHAT'RE THEY TRYING TO DO?!

I WANT TO TRY AND HELP... BUT TWO PEOPLE FIGHTING JUST ISN'T A BATTLE!

HIBIKI AND ASRA... AND DITA'S FEELINGS TOWARDS HIBIKI...

I'M TAKING A CHANCE ON HUMANS...

?

THIS IS A FIGHT FOR THE ONES WE CAN BELIEVE IN...

BEFORE, THEIR FISTS WERE GRIPPED WITH ANGER AND THEY WERE SHAKY... BUT NOW...

.....

YOU BOTH HAVE GROWN UP SO WELL!!

REALLY... THIS IS SO FOOLISH...

I WON'T FORGIVE HUMANITY FOR THIS...!!

!?

I WON'T USE ANOTHER PETTY TRICK...

INSTEAD, I WILL GIVE A MORE SUITABLE DEATH TO THIS FOOLISH HUMAN!!

SO FAST!!

!!

SUCH A MONSTER-LIKE APPEAR-ANCE!!

SO THOSE ARE YOUR TRUE COLORS, HUH!!

FLIM

DID IT DISAP-PEAR ...?!

PIP PIP

VLIM

FLIM

THERE IT IS, HIBIKI...!!

...

BEHIND US!!

CRACK

AND I CAN'T DETECT HIS MOVEMENTS AT ALL...!!

SUCH POWER...!

DAMN ...!

DID MY SPEED TAKE ALL THE WIND OUT OF YOUR SAILS?

FUM

...WHAT HAPPENED TO YOUR ENTHUSI-ASM JUST NOW?

WE'RE AT MAXIMUM EVASION...!

BUT WE CAN'T AVOID ANYMORE OF HIS ATTACKS!!

FU HA HAHA ...

I WILL ENJOY CUTTING YOU APART SLOWLY...

NOT YET... STILL NOT THERE... A LITTLE BIT MORE...!

DISAP-PEAR!!

THAT'S RIGHT... I'M WAITING...

GRIP

Go wggg !!!

CHI !!

FOR THIS MOMENT !!!

HAH HAH

HAH

THE CORE, WHERE MY SACRIFICE IS LOCATED, IN MY RIGHT HAND!

NOW YOU'VE DONE IT!!

BACH BACH

FROM THE BEGINNING YOU WERE AIMING FOR THIS, WEREN'T YOU?!

I'M INTERESTED IN HOW YOU PLAN ON SAVING HER...

THIS IS CHECKMATE!!

I COMMEND YOU FOR SURVIVING UP TO THIS POINT... BUT...

THAT'S RIGHT...!!

...NOT YET!!

WE'RE NOT FINISHED YET!!

WE'LL LET YOU HAVE A TASTE OF OUR TRUE POWER!!

PEXIS PLAGMA IS...

DISAPPEAR, PEXIS' MARTYRS!!!

SOMETHING THAT SHINES MORE BRIGHTLY IF IT FEEDS ON STRONG EMOTIONS.

WHICH MEANS IN THE PUREST SCREAMS OF THE SOUL,

LIES THE BRIGHT SHINE OF THE SUN, FULL OF LIFE AND SPARKLE!!

IT'S ABSORBING THE

THIS KIND OF THING... IS IMPOSSIBLE...

WHY...
IS...

WHY...
IS...
IT...?

WITH THIS
CONDITION...
I'M SUPPOSED
TO WIN...

PULSE AND VENTRICULAR RATE ARE FAINT, BUT STILL RESPONDING!

SHE'S STILL BREATHING, HURRY! CARRY HER TO THE MEDICAL BAY!!

EVERYONE, PLEASE STEP ASIDE!!

IF YOU'RE NOT HELPING, PLEASE LEAVE!!

WE... SAVED ASRA!!

I'M TRULY GLAD...

I'VE HAD ENOUGH ALREADY... I'M SO EXHAUSTED ...

I DON'T WANT TO SAVE SOMEONE TWICE!

LOOK, HIBIKI!!

ZZZ

GOOD WORK, HIBIKI...!!

Z

LED BY THE SHINE OF PEXIS, HUH...

BUT IF THEY ALREADY KNOW WHICH PATH TO TAKE...

IF DESTINY SAID THAT IN THIS NEW AGE, THERE'S NO LONGER ANY FIGHTING...

...THEN SURELY THEY DON'T NEED GUIDANCE ANY LONGER.

Vandread

vol. Act 6

TRANSLATOR: B_S

EDITORS: Fisher, Ju-sh

QC: Sanosuke420, Lenners

SCX-Scans

http://scxscans.anime-squared.net/

#detcetorp@irc.irchighway.net

In desperate need of
translators •
Contact scxscans@gmail.com
if you can help.
SCX-Scans
http://scxscans.anime-squared.net/
#detcetorp@irc.irchighway.net

LET IT BE
ACT⑦ レット・イット・ビー

...YOU WERE ALWAYS CRYING...

ALWAYS HIDING ON THE ROOF WHEN YOU WEREN'T ABLE TO HANDLE IT...

ALWAYS AFRAID OF SOMETHING...

WHAT A COWARDLY CHILD...

LET IT BE
ACT 7 レット・イット・ビー

ASRA

WHAT WAS THAT...?

RUBS EYES

WHAT HAPPENED TO ME...?

MY TATTOO... IT'S GONE?!

SO...

VANDORA HAS BEEN...

!.....

A DREAM?

YOU REALLY DON'T REMEMBER ANYTHING?

HOW DOES THIS WORK ...

SFX: SHAKE, SHAKE

EVEN YOU THOUGH YOU CALLED YOURSELF "ONEE-SAN"...

NOD NOD

WHAT?!

YOU CAN'T REMEMBER THE LAST SEVERAL DAYS?!

WELL, IT DOESN'T LOOK LIKE ASRA IS MANIPULATING HER BY FORCE...

DAMN, I HAD A LOT TO ASK HER..

WELL, I GUESS IT CAN'T BE HELPED

BUT I'M GLAD TEN-CHAN IS BACK TO NORMAL...

I REMEMBER ASKING HER TO BECOME OUR ALLY...

.....

BUT ASRA'S TOO PROUD...

YEAH... POOR ASRA...

HA

HA

HA

WHAT'S THIS ABOUT?!

WHAT ARE YOU PLANNING TO DO WITH THAT GIRL, MEIA?!

DON'T ACT LIKE YOU DON'T KNOW!

THIS IS ABOUT ASRA, WHO ELSE?!

SURELY YOU WANT HER TO BECOME OUR ALLY!

JU.. JURA-SAMA : ...

DON'T YELL ...

THAT GIRL IS NOT HUMAN, RIGHT?!

I... I HEARD IT FROM JURA...

A NUMBER OF MEJELLS' GENES WERE COMBINED TO CREATE A HYBRID...

BUT, HIBIKI IGNORED THE ORDER AND SAVED ASRA INSTEAD...

.....

I ORDERED HIBIKI TO KILL ASRA AND ELMINATE VANDORA...

.....

WHO DECIDED THIS AS OUR TRIAL?!

HIBIKI IS A TARAAK, AND ASRA IS A HYBRID...

HEY, JURA, THIS COULD BE A TEST FOR THE MEJELL...

"MANIPU-
LATED..."

A HYBRID
MADE BY
GENETIC
MANIPULATION...

A DOLL
MUST BE
QUIET AND
ACT LIKE A
DOLL...

A DOLL,
HUH...

SO IT'S
REALLY JUST
YOU INSIDE
NOW.

HA...
SO
THAT'S
IT...

THAT
EXPLAINS
THE SLOPPY
MEMORY AND
HAVING NO
FRIENDS...

I THOUGHT THAT YOU WOULD BE HERE.

WHEN ONE WANTS TO BE ALONE, THIS IS THE PLACE TO GO...

BUT IF YOU'RE HERE, EVERYONE WILL BE WORRIED ABOUT YOU, SO LET'S GO BACK TO THE MEDICAL BAY.

STOP IT.

EH?

PLEASE DON'T GIVE ME SUCH A PITYING LOOK.

THAT'S WHY I DON'T DESERVE TO BE COMFORTED BY ANYONE HERE.

AT LEAST REMEMBER THE THINGS I DID...

I MUST BELIEVE IN THIS SHIT

I DON'T RELY ON ANYBODY, LIVING FOR MYSELF ONLY...

WHAT I WAS... I DIDN'T GO BY ANY PHILOSOPHY, WAY OF LIFE, OR EVEN BELIEF ANYTHING

DO YOU WANT TO HEAR SOMETHING FUNNY?

BUT ALL THOSE MEMORIES I HAVE ARE JUST LIES...

GRIP

I WISH I WAS A PUPPET WITHOUT A HEART...

IF THAT WERE THE CASE...

THEN I COULD HAVE ENDED THIS WITHOUT SUFFERING SO MUCH...!

DROP

.....

HIB KI SAID...

THAT VANDREAD IS THE "PROOF OF HIS BOND WITH ME."

...

I'M NOT STRONG LIKE MEIA, BEAUTIFUL LIKE JURA,

NOT AGILE LIKE BARNETTE, OR SMART LIKE PARFAIT...

I'M ALWAYS SO CLUMSY...

"I HAVE FOUND A PLACE WHERE I BELONG IN THIS VAST UNIVERSE."

"AH. I'M NOT ALONE." I THOUGHT,

THAT'S WHY WHEN HIBIKI TOLD ME THAT, I WAS TRULY HAPPY.

YOU CAN'T HAVE A "FAMILY" JUST BY YOURSELF...

THAT'S WHY EVERYONE WANTS TO BE WITH SOMEBODY ELSE.

LIVING BY YOURSELF IS VERY LONELY...

I'M SURE YOU CAN FIND A REASON INSIDE YOURSELF

TO BE HAPPY WITH THE WAY YOU ARE.

...

ASRA...

I APPRECIATE THE WAY YOU FEEL, DITA, BUT...

I'M NOT NEEDED ON THIS SHIP...

BECAUSE

GRIT TEETH

BECAUSE I'M NOT HUMAN!!

.....

I'M SORRY, DITA...

!!!

YOU KNOW, THE FIRST TIME I CAME HERE, I WASN'T TREATED AS A HUMAN EITHER.

I THOUGHT I'D HIDE THE WHOLE TIME, BUT I JUST FELT LIKE SHOWING MYSELF...

WHERE IN HELL DID YOU COME FROM?!

HIBIKI !!

WELL, EXCUSE ME FOR BEING CARELESS!

BUT...

IF SOMEONE IS HELPING YOU, DON'T TALK ABOUT STUFF LIKE THAT!

HEY, ASRA!

HE'S ALWAYS INSULTING THE OTHERS...

I'M SURE THEY'LL FORGET WHAT YOU ARE IN NO TIME.

EVERYONE ON THE SHIP IS PRETTY CARELESS

REALLY,

EACH AND EVERY ONE OF YOU...

...CANNOT BE HONEST WITH YOURSELVES!

SO SLOW!

ひゅん！

EVEN IF WE'RE PIRATES, WE SHOULD NEVER DO SIMPLY WHATEVER WE FEEL LIKE DOING!

BOTH THE MIND AND BODY OF MY SERVANTS SHOULD BE BEAUTIFUL!

ぉ ぉ

ぉ ぉ

ぉ ぉ

FI- FINISHED!!

はー はー

I GUESS WE NEED IT, RIGHT?

WELL, WELL, WHAT HAVE WE HERE?

I WILL REDO IT ONCE MORE, RIGHT AWAY!!

THIS IS... FINISHED... YOU SAY!?

AH, THAT'S WHAT SURPRISED ME THE MOST!

...AND HOW IS THE SITUATION WITH ASRA?

JURA REALLY KNOWS WHAT ENTHUSIASM IS...

HUMANS CAN CHANGE IF THEY WANT TO, HUH?

WELL, A LOT OF IT WAS JURA-SAMA

THE FORMERLY CONCEITED GIRL IS TRANSFORMING!

*A TYPE OF BATH WHICH ORIGINATED AS A SHORT, STEEP-SIDED WOODEN BATHTUB

I- I UNDERSTAND' I'LL USE THE OFURO!

YOU CAN'T DO THAT, HIBIKI!!

I CAN TAKE A BATH BY MYSELF, SO STOP SHOUTING AT ME!

IF I'M NOT THERE, YOU'LL JUST RUN OFF SOMEWHERE!

!!

DROP

It's use- less!! ♬

THEY ARE... HEROES. RIGHT?

Let's just enter together!!

MOVING HAND THROUGH HAIR

FROM NOW ON, THIS AGE WILL BELONG TO THOSE LIKE DITA.

LET THEM DO AS THEY WISH, PARFE

RELATIONS BETWEEN TARAAK AND MEJELL WON'T BE A PROBLEM FOR MUCH LONGER.

GET OFF ME!

NO GOOD, NO GOOD OUR MEIA IS WAY TOO UNDERSTANDING!

EVEN IF YOU SAY THAT, IT'S STILL AN IMPOSSIBLE FEAT!

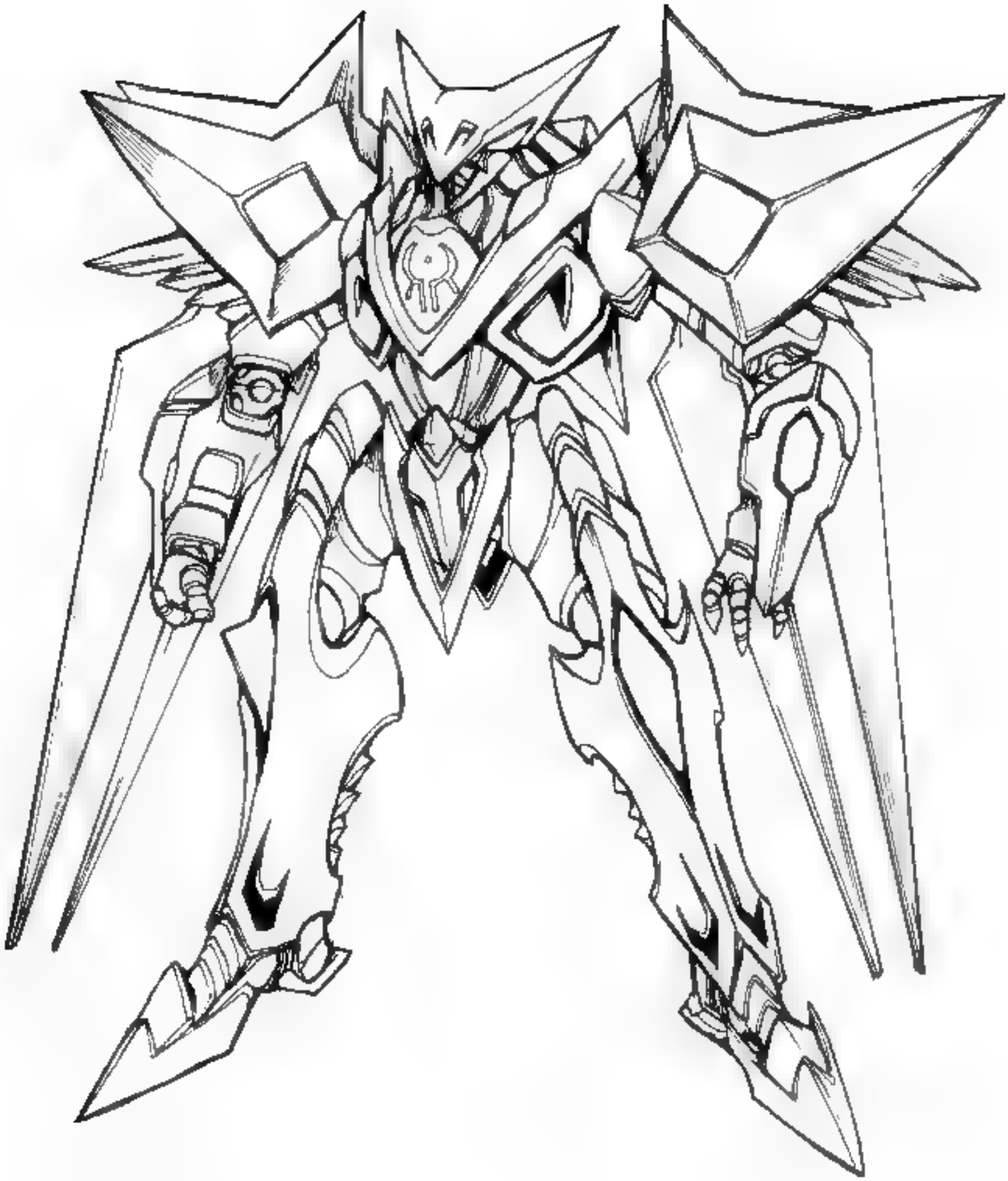
FU

IT'S NICE SOMETIMES, ISN'T IT?

TO SLOWLY INDULGE IN SOMETHING...

ヴァンドレッド
ができるまで
その2
～メイキング・オブ・うぁんどれっと その2～

ヴァンドレッドができるまで
メイキング・オブ・うぁんどれっと
その2
ん？ん？
ヴァンドレッドができるまで
ア有
ヴァンドレッドができるまで
ですか？
ヴァンドレッドができるまで
ですよね？
ヴァンドレッドができるまで
ですよね？
ヴァンドレッドができるまで
ですよね



VANDORA

ASRA MUTIE

TATOO AND CONTROL RING

Kadokawa Comics Dragon Jr.

角川コミックス ドラゴンJr.

ヴァンドレッド②

原作 **もりたけし・GONZO**

作画 **茜 虎徹**

キャラクター原案 **いのうえ空**

2001年10月1日初版発行

発行者
青木誠一郎

発行所
角川書店
〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3
電話／東京(03)3238-8521(営業)・(03)3238-8591(編集)
振替口座／00130-9-195208

装幀・デザイン
中村忠朗(ARTEN)

印刷
大日本印刷

製本
e-Bookマニュファクチュアリング

初出／月刊ドラゴンジュニア　2001年4月号～10月号

本書の無断複写・複製・転載を禁じます。落丁・乱丁本は、ご面倒でも小社営業部受注センター読者係までお送りください。送料は小社負担でお取り替えいたします。
この作品はフィクションです。実在の人物・団体とは関係ありません。

2001 KADOKAWA SHOTEN, Printed In Japan

©2001 TAKESHI MORI・GONZO/MEDIA FACTORY・G. D. H.
©2001 KOTETSU AKANE

ISBN4-04-712278-5 C0979

Vandread

Vol. Act 7

TRANSLATOR: B_S

EDITORS: Fisher, ju-shi

QC: Cypheriad

SCX-Scans

http://scxscans.anime-squared.net/

#detcetorp@irc.irchighway.net

In desperate need of
translators •
Contact scxscans@gmail.com
if you can help.
SCX-Scans
http://scxscans.anime-squared.net/
#detcetorp@irc.irchighway.net